



www.kanlux.com

ZEW EL

(PL) Kanlux S.A., ul. Obstawowa 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщакивка, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineleu I.A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлюкс-Энергоинжини, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse Area Cooper Logistics, 1532 Koselovopolje, pl. № 95/2, 19 623 (DK) Kanlux GmbH, Flugstr. 21, 48319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marillac, 75018 Paris.

P1 220V-240V-50Hz	P2 2 x max 35W	P3 GU10	P4 	P5/P6 	P7 	P8 	P9 0,5m
P10 	P11 	P12 -20 +35°C	P13 	P14 			

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali.
ASSEMBLAGGIO
Modificare le tecniche di montaggio. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/mostratore di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni blocco [A]. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro dei conduttori di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.

EN INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
INSTALLATION
Product against splashng water protected.
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures block [A]. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used either indoors or outdoors.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of degrading substances and salt atmosphere.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Base/holder.
P4: Product meets the requirements of EU directives.
P5: Protection against solid foreign objects bigger than 1,0 mm provided.
P6: Protection against splashing water provided.
P7: Class I. A product in which protection against electric shocks is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P8: Product can be used either indoors or outdoors.
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P10: A light fixture in which self-shielded halogen light bulbs can be used. See the same symbol should be applied to a light bulb.
P11: The dipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P12: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P13: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P14: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES
The following information may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com.
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.
MONTEGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walten. Das Produkt besitzt einen Schutzleiter/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montagechema: s. Zeichnung Block [A]. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie eine angemessene Durchmesser der Versorgungsleitungen. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstulle an.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Das Produkt ist für den Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Eine Verwendung des Produkts ohne und mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Entseuchungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P3: Lampensockel / Leuchte.
P4: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 1,0 mm Durchmesser.
P6: Geschützt gegen Spritzwasser.
P7: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzleiters vorhanden sind, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P8: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Leuchte, bei der man selbst abschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
P11: Gespülte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P12: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P13: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Urschadstoffabkommung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zur Herunterladen auf www.kanlux.com

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Tous les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester prudent. Produit possède contact / borne de protection.
Schéma de montage: voir les illustrations bloc [A]. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fiage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.
CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Le produit est destiné à l'usage en intérieur et/ou extérieur.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Il est interdit d'utiliser le produit sans le verre ou avec le verre de protection endommagé. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières, p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage sec.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Coulot / douille.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Protection contre les états solides dépassant 1,0 mm.
P6: Protection contre les éclaboussures d'eau.
P7: Classe I. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P8: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autotendue ou possédant son écran.
P11: Il faut immédiatement changer le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P12: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P13: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P14: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être restitués pour l'environnement et pour la santé des hommes, l'exigent les formes spéciales de la transformation / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matière usée peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS
The following information may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com.
Kanlux SA n'encout pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebied.
MONTEGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificerende persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzonder voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel draagt met verlamming door de stroom. Montage schema: kijk beelden deel [A]. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoelt aan energie kwaliteits

regels bepaald door de wetgeving. Gebruik goed aangepaste stroomkabels. Om de juiste graad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoorvoer, aan te passen.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnen en/of buitenruimten.
GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE
Konservatieweetmen alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Product nie verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkopen van product. Kijk beeld. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsg. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevingsomstandigheden, bijvoorbeeld van wezen de aanwezigheid van ontvooi middelzen, zout milieu.
VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: Helt / montuur.
P4: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P5: Bescherming voor vaste lichame groter dan 1 mm.
P6: Bescherming tegen sproeier water.
P7: Klas I. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
P8: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
P9: Symbool betekent minimale afstand welke licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P10: Licht montuur, waar kan je halogenlampen met eigenscherm of die met eigene montuur gebruiken.
P11: Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebroekene lens, scherm of beschermingsglas.
P12: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.
P13: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
MILIEUBESCHERMING
Houd stroomtoevoer af van het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
P14: Dat symbool betekend selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zijkal symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvalt gooien. Zulkie producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte zone van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunne ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grote hoeveelheid als nieuw product. Bovendien moetje gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geëit worden in elk land gelden.Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.
LET OP / BIJZONDERHEIDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiële schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden.
Kanlux SA is niet aansprakelijk gemaakt voor effecten ontstaan door te veel contact te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing-de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali.
ASSEMBLAGGIO
Modificare le tecniche di montaggio. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/mostratore di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni blocco [A]. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro dei conduttori di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.

CHARACTERISTIC FUNCTIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto: vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del circuito di protezione o con cavo di protezione rotto. La costruzione del prodotto non è progettata per resistere a condizioni estreme dell'ambiente es. per la presenza dei mezzi di strinamento, atmosfera salina.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa
P3: Base / alloggiamento.
P4: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 1,0 mm.
P6: Protezione contro gli spruzzi d'acqua.
P7: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P8: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P10: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoscermate o che abbiano una copertura propria.
P11: Bisogna sostituire immediatamente le lenze o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P12: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P13: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P14: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Le seguenti informazioni possono riguardare le istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com.
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje. Wszystkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/złącz ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracja blok [A]. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowo mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dawicy zastosowanej w produkcie.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrób odporny wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Zalecany wykonwać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymiana źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracja. Nieuodpowiednie jest użytkowanie wyrobu bez lub z pełniąty styk/złącza ochronny. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obciążenie środkami czyszczącymi, atmosferą solną.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOŁI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Trzonek / oprawa
P4: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P5: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 1,0 mm.
P6: Ochrona przed bryzgiami wody.
P7: Klasa I. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochrony stalnej instalacji zasilającej.
P8: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródło światła) od miejsc oświetlanych.
P10: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe samoekranowane lub posiadające własną osłonę.
P11: Należy natychmiast wymienić pokopany lub uszkodzony kloz lub ekran, styk/złącze ochronny.
P12: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrób.
P13: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzonej standardami na terytorium Unii Celnej.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbać o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
P14: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrób tak oznakowany, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odpoczyn, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje o punktach zbiórki odpadów użytkowych, lokalnie lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowym kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powinny zostać oddane do sprzedawcy Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem gązowego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń miazających instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materalnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com.
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com

CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Vyrábek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznámt s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nezakrývat výrobek. Vyrábek se nesmí přehřívat nad doporučenou teplotu. Světelný zdroj se zahívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku. Vyrábek se nesmí používat bez ochrany před porážkou ohranzen ze skla. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmrazovačů přípravy, solné atmosféry.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Patice / objímka.
P4: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P5: Ochrana před stálými částicemi většími než 1,0 mm.
P6: Ochrana proti stržkání vody.
P7: Třída I. Vyrábek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističného obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení stále napájené instalací.
P8: Použitelný v interiu i venku.
P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný zdroj (zdroj světla) od místa osvětlovaných objektů.
P10: Světelný zdroj, v němž lze používat halogenové žárovky v plastním krytém nebo samostatně od místa osvětlovaných objektů.
P11: Je nutné okamžitě vyměnit prasklé nebo poškozený kryt nebo ochranné sklo nebo reflektor.
P12: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
P13: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky v souladu s příslušnými standardy na území celné unie.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čístotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P14: Toto označení poukazuje na nutnost sberu tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, uložovány, ničeny. Informace o místech šroby takových produktů poskytují místní úřady nebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží tohoto druhu. Vše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutné držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.
POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinít požár, opareání, úrazem elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com.
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com

SK URČENIE / POUŽITIE
Vyrábek určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonať oprávnená osoba. Veškeré činnosti vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrosť. Vyrábek je vybavený ochranným kontaktným zariadením. Nepripojenie ochranného vodiča tvorí úrazem elektrickým prúdom. Schéma montáže: patrz obrázky blok [A]. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a uzatvorenia elektrického prúdu. Vyrábek sa môže pripojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa práme úroveň kvalitatívne energetické štandardy. Používať správne vybraté priemery napájacích vodičov. Pre dodrženie príslušných štandardov bezpečnosti pri práci treba dodržovať pravidlá platná na produkcie.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Vyrábek na použitie vnútri a/alebo voni miestnosti.
POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napájaní. Vyrábek nezakrývať. Vyrábek sa môže zahrievat do žyzenej teploty. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokéj teploty. Výmennú zdroj svetla previesť po vychlazení výrobku: patrz obrázky. Nepripustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným sklom. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmrazovačích prostriedkov prípravy jedla.
VYSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Menovití napätie, frekvencia.
P2: Maximálny výkon zdroja svetla.
P3: Patice / objímka.
P4: Vyrábek spĺňa požadavky Smernic Európskej unie (EU).
P5: Ochrana proti pevným telám s veľkosťou nad 1,0 mm.
P6: Ochrana proti strážkaniu vody.
P7: Třída I. Vyrábek, v ktorom ochranu proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dodatkových

bezpečnostných opatření v podobe pridávameho ochranného obvodu, na ktorý treba pripojiť ochranný vodič stáleho napájania.
P8: Možno používať v interiéroch a vonku.
P9: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetielo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P10: Svetielko, u ktorého možno používať halogenové žiarovky štandardne alebo s ochranným krytom.
P11: Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné sklo.
P12: Rozmedzie teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystavený.
P13: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky v souladu s příslušnými standardy na území celné unie.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbejte na čístotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalových odpadů.
P14: Toto označení poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmiejú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spaňého zlikvidovania / recyklingu / uloženia. Informácie o miestach zberu/oberej poskytnú miestne úřady a predajci tohto druhu techniky. Opatřobovaná technika môže byť tiež vriedená predajcom, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve väčšom ako nová kúpovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej unie. V prípade iných krajín dodržiajte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.
POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržovanie pokynů tohoto návodu může viesť napr. k vzniku požáru, opareání, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com.
Kanlux SA neodpovídá za následky vyplývající z nepodržování a nepodržování sa pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavazdat do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com

HU RENDELTELTÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításra.
SZERELÉS
Munkát végezni fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését ki kell zárni az áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kápcsalakkal / védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hálóra villamos áramütést okozhat. A szerelési vázlat: blokk [A]. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektromos összeköttetést megjelölésű pontokon. A termék kápcsalakkal a jogszállítást meghatározott minőségű követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Alkalmazza a megfelelő minőségű energiát vezetőket. Az elvégzett munkák fenntartása érdekében a termékben alkalmazott tömszelvények kell hozzáilleszteni a tűvezeték ármérőjét.
FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK
A termék kültérrel és/vagy beltérben használható.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kápcsalakkal áramellátással végezhető. A termékelt lefedni tilos.
A termék felhasználható háztartásban és általános megvilágításra. A fénnyforrás magasságát hőmérsékletre felvétel. A fénnyforrást csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védővegyület vagy a védővegyület nélkül. A termék szerkezet nem garantálja a külön környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jégmentesítő szerkelettelére, a sós légrétegre.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MEGYÁRZÁSA
P1: Névleges feszültség, frekvencia.
P2: A fénnyforrás maximális teljesítménye.
P3: Faj / foglalat.
P4: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.
P5: Védelem az 1,0 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P6: Védelem a fröcskölés ví ellen.
P7: Ostály. Olyan termék, amelyben az alapvető sáigetelésen kívül kiegészítő biztonsági elemek is védenek az áramütést ellen, mint kiegészítő biztonsági áramkör, amelyhez kapcsolni kell az állandó áramellátási installáció biztonsági vezetékét.
P8: Kültéri és beltéri használata.
P9: A szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fénnyforrás foglalatja (a fénnyforrás) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P10: Fénnyforrás foglalatja, amelyben alkalmazható halogénizotó saját ertmővel vagy saját védőburával.
P11: A repedt vagy sérült burát vagy erőt, védővegyület aonnal cserélni kell.
P12: A termék környezetének hőmérsékleti köre.
P13: A termék ványorító területén elismert szabványok szerinti minőségű igazoló Megjelölésű Tanúsítvány.

KÖRNYEZETVÉDELME
Tartsa tisztán a környezetet. Javasolt a csomagolási hulladékok szétválogatása.
P14: Ez a jel mutatja az elhasználtított elektromos és elektronikus berendezések szűrését gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kistabánál a terhe által szokásos személtárolóra nem dobtathók ki. Ilyen termékek károsok lehetnek a környezetre és

